

## EN BREF

## • 15 &amp; 16.09.15

**Esch-Belval**

20 ans de programme  
Interreg dans l'UE

## • 07.10.15, Perl

Manifestation de clôture  
du programme Interreg  
IV-A Grande Région

• **Novembre 2015**

Assemblée générale  
annuelle d'EuRegio et 20  
ans d'EuRegio

## • 19 &amp; 20.11.15

**Marche-en-Famenne**

20 ans du Sommet de la  
Grande Région

## AUTRES LIENS

Portail de la Grande  
Région

[www.granderegion.net](http://www.granderegion.net)

Theâtre en Grande  
Région - Totalthéâtre

[www.tnl.lu/total-theater](http://www.tnl.lu/total-theater)

**EuRegio, installée depuis le 9 juin dans la Maison de la Grande Région à Esch-sur-Alzette**

La décision de créer une Maison de la Grande Région où seraient regroupées toutes les instances transfrontalières a été adoptée par le Sommet de la Grande Région du 4 décembre 2014 à Mayence. La création d'une maison de la Grande Région est une revendication ancienne d'EuRegio. L'asbl a salué cette évolution très positive et constructive et se réjouit d'avoir désormais son bureau à la Maison de la Grande Région située à Esch-sur-Alzette.



Cette Maison regroupe actuellement 12 collaborateurs et collaboratrices travaillant pour le Groupement Européen de Coopération Territoriale du secrétariat commun de la Grande Région, le Comité Economique et Social de la Grande Région, la représentation du Land de Rhénanie-Palatinat, EuRegio SaarLorLux+ et le réseau de villes QuattroPole. L'autorité de gestion et le secrétariat technique Interreg arriveront début 2016.

La Maison de la Grande Région a été inaugurée le 17 juin en présence du Premier Ministre Xavier Bettel et de la Ministre de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région, Corinne Cahen, mais aussi de nombreuses personnalités du Luxembourg et de la Grande Région.

Toutes les photos et informations détaillées sur le portail de la Grande Région ([www.granderegion.net](http://www.granderegion.net)) et le site d'EuRegio ([www.euregio.lu](http://www.euregio.lu)).

**EuRegio, hôte du Ministre des Finances et des Affaires Européennes de la Sarre, Stefan Toscani**

A l'issue de sa réunion du 24 février, le conseil d'administration d'EuRegio a été accueilli par le Ministre des Finances et des Affaires Européennes de la Sarre, Stefan Toscani. Ce fut l'occasion pour les représentants d'EuRegio d'avoir une discussion très ouverte et très libre sur la Grande Région avec le Ministre.

**14<sup>ème</sup> tournoi de football en salle d'EuRegio – 29 mai 2015, Schweich**

L'équipe de l'administration du Kreis de Birkenfeld a remporté le tournoi 2015 d'EuRegio auquel 15 équipes et près de 120 joueurs de toute la Grande Région ont participé dans une bonne ambiance amicale.

La Grande Région n'est pas seulement un espace de travail ou un espace économique. Les manifestations culturelles et sportives sont des moments privilégiés pour que les habitants de la Grande Région se rencontrent et prennent conscience d'habiter sur un même territoire.

Les résultats complets sont sur [www.euregio.lu](http://www.euregio.lu).

## CONTACT

### EuRegio SaarLorLux+

Maison de la Grande Région  
11, Boulevard Kennedy  
L-4170 Esch-sur-Alzette

+352/ 247 8 0151

[laurence.ball@granderegion.net](mailto:laurence.ball@granderegion.net)

[www.euregio.lu](http://www.euregio.lu)

## IMPRESSUM

Laurence Ball  
EuRegio SaarLorLux+

Photos : ©EuRegio

Luxembourg  
20 juillet 2015

## Remise des certificats de luxembourgeois – 8 juillet 2015, Audun-le-Tiche



Depuis 1997, EuRegio est chargée par le Ministère luxembourgeois de l'Éducation nationale d'assurer la coordination et le suivi administratif des cours de luxembourgeois pour frontaliers organisés dans 9 communes lorraines dans le cadre de la formation des adultes.

Pour clore l'année 2014-2015 et sur invitation de la commune d'Audun-le-Tiche, près de 180 certificats de participation aux cours ont été remis en présence de Lucien Piovano, Maire d'Audun-le-Tiche, Chantal Fandel, pédagogue et chef-adjointe du Service de la Formation des Adultes au Ministère luxembourgeois de l'Éducation Nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse et Laurence Ball, directrice d'EuRegio. Nouveauté cette année, les personnes qui le souhaitaient ont pu recevoir un bilan de compétences acquises.

La liste des cours organisés pour la rentrée 2014-2015 est consultable sur le site internet d'EuRegio ([www.euregio.lu](http://www.euregio.lu)). A partir de septembre, la MJC de Yutz proposera pour la première fois un cours débutant.

---

## Théâtre en Grande Région

Avec la présence de grandes institutions théâtrales d'envergure sur son territoire, la Grande Région dispose d'une offre théâtrale variée et de grande qualité.

Pour faire vivre cette dimension culturelle, 6 théâtres\* de la Grande Région ont créé pendant trois ans un partenariat renforcé dans le cadre d'un projet Interreg IV-A TOTAL THEATRE. L'objectif est de faciliter la circulation des œuvres, des professionnels du spectacle vivant et des publics entre nos quatre pays, afin de monter des spectacles transfrontaliers et stimuler la création multilingue. Plusieurs résultats concrets:

- Les Iroquois : concours d'écriture théâtrale organisé chaque année pour des classes du secondaire de la Grande Région sous la direction d'un auteur et d'un metteur en scène ;
- Les rencontres théâtrales TotalTheaterTreffen (TTT), premières rencontres interrégionales de ce type en Europe, pour la première fois en novembre 2014 ;
- Transit : projet de création qui représente le premier pas vers une structure de théâtre transfrontalière.

Si des communes ou des associations souhaitent faire bénéficier leur population d'un des spectacles de ce réseau théâtral, la coordination du réseau se propose d'étudier au cas par cas des solutions de mobilité pour se rendre au théâtre (service de bus etc...).

\* TNL-Luxembourg, NEST-Thionville, Saarländisches Staatstheater Saarbrücken, Chudoscnik Sunergia Eupen, Theater Agora St. Vith, Théâtre de Liège

Contact: Peggy Hamann ([totaltheatre@tnl.lu](mailto:totaltheatre@tnl.lu), 00352- 26 44 12 70 1).

---

## EuRegio fête ses 20 ans

L'assemblée générale annuelle de début novembre sera l'occasion pour EuRegio de fêter ses 20 ans d'existence. L'asbl saisit cette occasion pour sonder ses membres sur leurs actions actuelles de coopération et un questionnaire leur a été adressé. L'idée est d'avoir un bon aperçu des activités des communes en matière de coopération. Les résultats seront communiqués lors de l'assemblée générale.

Contact : [laurence.ball@granderegion.net](mailto:laurence.ball@granderegion.net)

---

**EuRegio vous souhaite un bel été dans la Grande Région !!!**

Fermeture du secrétariat du 1<sup>er</sup> au 23 août 2015

---